

客户通知

## 关于第 10 周 X4E 航线船舶截止时间调整的通知

尊敬的客户,

我们特此通知您, 由于船舶计划调整, 原定于 2021 年 03 月 09 日驶离上海港的我司第 10 周 X4E 航线船舶 SEASPAN HARRIER 航次 109W, 相关截止时间将做相应调整, 具体信息如下:

完整 MDGF 截止:	2021-03-05 14:00
打印提箱通知单截止:	2021-03-08 09:00
移箱截止:	2021-03-08 14:00
VGM 时间截止:	2021-03-10 11:00
预计靠港时间:	2021-03-11 12:01
预计离港时间:	2021-03-12
提单样本截止时间:	2021-03-09 20:00(冻柜请参照订舱确认上的时间操作)

其他相关截止时间保持不变。

请以正确的船名航次向海关申报和制作装箱单 (CLP) 等相关单证, 并安排进港。

对于此项变故带给您的任何不便, 我们深表歉意。

有任何变化, 我司将另行通知。

如有任何疑问, 欢迎垂询我司客户服务部门。

非常感谢您一直以来的支持与配合!

顺颂商祺!

马士基大中华区

2021 年 03 月 04 日

注: 本通知原文以英文签发, 为方便客户理解, 翻译成以上中文文本, 如两种语言文本之间存在任何不一致之处, 请以英文文本为准, 谢谢合作!

04, Mar. 2021

## WK10 X4E Service Deadlines Adjustment Notice

Dear Valued Customer,

Due to vessel schedule adjustment, we hereby inform you that WK10 service X4E vessel SEASPAN HARRIER voyage 109W which is estimated to depart from Shanghai on 09, Mar. 2021, will adjust related deadline as below:

Final MDGF deadline:	2021-03-05 14:00
Print E-release order application deadline:	2021-03-08 09:00
Terminal shifting:	2021-03-08 14:00
VGM deadline:	2021-03-10 11:00
ETA:	2021-03-11 12:01
ETD:	2021-03-12
Shipping instruction cutoff time:	2021-03-09 20:00(Active Reefer cargo need to follow deadline mentioned on booking confirmation)

Other deadlines remain unchanged.

Please kindly use the correct vessel name and voyage number to do Customs declaration and make the relative documents like CLP and arrange container gate-in.

We apologize for any inconvenience that should arise.

If there are any further changes, we will keep you posted.

Should you have any queries, please do not hesitate to contact our customer service representatives.

Thank you for your ever-lasting support and cooperation.

Yours sincerely,

Maersk Greater China Area

This text has also been translated into Chinese. In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions, the English version shall prevail